

BETJENINGSVEJLEDNING DK

OMB 54435



BRUG KUN APPARATET, NÅR DU HAR LÆST
OG FORSTÅET BRUGSANVISNINGEN

IO-DWS-5763
(07.2026/1)

Indhold

VI GÅR HØJT OP I MILJØET.	3
BASISINFORMATION	5
SIKKERHEDSVEJLEDNING FOR BRUG	6
INSTALLATION AF APPARATET	12
FUNKTIONER OG DELE	15
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	27
GARANTI OG EFTERSALGSSERVICE	35

VI GÅR HØJT OP I MILJØET.

Gram har i mange år ført en konsekvent, miljøvenlig politik. Omsorgen for miljøet er lige så vigtig for os som brugen af moderne teknologi.

Den teknologiske udvikling har gjort det muligt for vores fabrikker at blive mere miljøvenlige – vi bruger stadig mindre vand og elektricitet, og der genereres både mindre spildevand og mindre fast affald under produktionen.

Vi er meget opmærksomme på de materialer, der anvendes i produktionen. Vi bestræber os på kun at bruge materialer, der ikke indeholder skadelige stoffer, og som gør genanvendelse og sikker bortskaffelse muligt efter brug.

Kære kunde

Tak fordi du har valgt et Gram-produkt. I mange år har vi leveret hvidevarer af høj kvalitet, så de daglige huspligter bliver en ren fornøjelse. Før dette apparat blev pakket og forlod fabrikken, er det blevet grundigt kontrolleret med hensyn til både sikkerhed og funktionalitet. Vi bestræber os også på at sikre, at den moderne teknologi i Gram-produkter altid går hånd i hånd med et unikt design.

Læs venligst denne betjeningsvejledning grundigt igennem, før du tager apparatet i brug. Følg anvisningerne for at undgå forkert brug og for at sikre en lang og pålidelig drift. Sæt dig ind i sikkerhedsreglerne for at undgå ulykker.

Gem betjeningsvejledningen et sikkert sted, så du altid kan slå op i den efter behov. Denne betjeningsvejledning indeholder alle de nødvendige oplysninger, der vil gøre brugen af dit Gram-apparat nem og behagelig. Vi opfordrer dig også til at udforske vores andre Gram-produkter.

Vi håber, at du får stor glæde af dit nye apparat.

The logo for Gram, featuring the word "GRAM" in a bold, italicized, sans-serif font. The letter "G" is stylized with a thick, curved underline that extends under the "R" and "A".

BASISINFORMATION

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, inden opvaskemaskinen tilsluttes en stikkontakt og tages i brug. Betjeningsvejledningen indeholder tips, der vil hjælpe dig med at undgå personskaade og beskaadigelse af apparatet. Opbevar dokumentationen for opvaskemaskinen på et sikkert sted til fremtidige opslag.

Denne betjeningsvejledning er skrevet til en række apparater, og visse funktioner heri gælder muligvis ikke for dit apparat.

PRODUCENTDEKLARATION

Producenten erklærer herved, at dette produkt opfylder kravene i følgende europæiske direktiver:

- Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU,
- Direktivet vedr. elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EC,
- Direktivet om miljøvenligt design 2009/125/UE,
- RoHS-direktivet 2011/65/EU,

og er mærket med symbolet , og er forsynet med en overholdelsesdeklaration, der stilles til rådighed for marksregulatorer.

SIKKERHEDSVEJLEDNING FOR BRUG

Før du installerer apparatet

- Tjek apparatet for transportskader. Installer og brug aldrig et beskadiget apparat. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte sælgeren.
- Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, inden opvaskemaskinen tilsluttes en stikkontakt og tages i brug. Betjeningsvejledningen indeholder tips, der vil hjælpe dig med at undgå personskade og beskadigelse af apparatet. Opbevar dokumentationen for opvaskemaskinen på et sikkert sted til fremtidige opslag.
- Denne betjeningsvejledning er skrevet til en række apparater, og visse funktioner heri gælder muligvis ikke for dit apparat.

Før ibrugtagning

- Se installationsnoterne (nedenstående).
- Overlad etableringen af jordforbindelse til en kvalificeret elektriker.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skade, der er forårsaget af brug af et apparat uden jordforbindelse.
- Før apparatet bruges, skal det kontrolleres, at de data, der findes på mærkepladen, svarer til dem i de lokale stikkontakter.
- Tilslut ikke apparatet til elforsyningen før og under monteringen.
- Brug altid det originale stik, som fulgte med apparatet.
- Brug ikke en forlængerledning til at tilslutte apparatet til en stikkontakt. Forlængerledninger er ikke tilstrækkeligt sikre (de kan f.eks. blive overophedede).
- Kontroller, at der er nem adgang til stikket, efter at apparatet er installeret.

Børnesikkerhed

- Denne maskine kan bruges af børn på 8 år og derover samt personer med fysiske, mentale eller sensoriske handicap eller personer, som er uerfarne eller ubekendte med maskinen, under forudsætning af, at de vejledes eller er blevet instrueret i at bruge maskinen på en sikker måde og er bekendte med de risici, der er forbundet dermed. Sørg for, at børn ikke leger med apparatet. Børn bør ikke rengøre eller vedligeholde maskinen.
- Børn under 3 år bør holdes på afstand, medmindre det sker under konstant opsyn.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Opvaskesæbe kan være ætsende og irritere øjne, mund og hals. Læs sikkerhedsoplysningerne fra producenten af opvaskesæben.
- Lad aldrig børn være uden opsyn, når apparatet er åbent. Det kan indeholde rester af sæbe.
- Vandet fra opvaskemaskinen egner sig ikke som drikkevand. Der er fare for personskade på grund af ætsende kemikalier.
- Vær forsigtig, når du åbner lågen i løbet af et program, da vandtemperaturen er høj.
- For at undgå personskade skal lange og skarpe/spidse redskaber (f.eks. gafler, knive) placeres i bestikkurven, med spidsen nedad, eller fladt i den øverste kurv.

Daglig vedligeholdelse

- Brug kun apparatet til husholdningsopvask.
- Brug ikke opløsningsmidler i apparatet, da der er risiko for eksplosion.
- Undgå at sidde eller stå på den åbne låge, og læg ikke nogen ting på den. Apparatet kan tippe.
- Luk ikke lågen op, når maskinen arbejder. Der kan slippe varmt vand eller damp ud.
- Efterlad ikke lågen åben, da det kan være farligt.
- Opvask af service i en almindelig opvaskemaskine bruger normalt mindre energi og vand end opvask i hånden.

I tilfælde af problemer

- Overlad reparationer og ændringer af apparatet til kvalificerede elektrikere.
- I tilfælde af problemer eller reparationer skal apparatets stik tages ud af stikkontakten:
- Afbryd apparatet på stikkontakten ved at trække stikket ud,
- Sluk på hovedkontakten.
- Træk ikke i ledningen, kun i stikket. Luk for vandforsyningen.

Anbefalinger

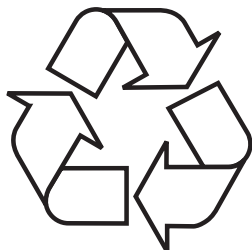
- Hvis du fylder opvaskemaskinen med den kapacitet, der er angivet af producenten, sparer du energi og vand.
- For at spare energi og vand skal madrester fjernes fra tallerkenerne, før de sættes i opvaskemaskinen. Kør kun opvaskemaskinen, når den er helt fuld.
- Sæt ikke tallerkener med madrester i apparatet.
- Brug kun forvaskeprogram, hvis det er nødvendigt.
- Indsæt skåle, kopper og krus med bunden opad.
- Sæt ikke noget service i opvaskemaskinen, som ikke er egnet til opvaskemaskine, og sæt ikke for mange tallerkener i.
- Det anbefales ikke at forskylle servicet, da dette fører til et øget vand- og energiforbrug.

Tallerkener og redskaber, som ikke er egnede til opvaskemaskine.

- Askebægre, lys, rengøringspasta, maling, kemikalier, jernlegeringer;
- Bestik med skafter af træ, elfenben eller perlemor, limede genstande, ting, der er forurenede med skurepulver, syre eller base
- Plastiktallerkener, der ikke er modstandsdygtige over for høje temperaturer, beholdere af kobber eller tin;
- Ting af aluminium eller sølv (de kan blive plettede eller miste glansen).

- Visse typer af sart glas, porcelæn med trykt dekoration, da trykket kan afbleges allerede efter første vask; visse krystaltallerkener, da de kan blive matte, limet sølvtøj, der er varmefølsomt, blykrystalglas, skærebrædder, ting, der er fremstillet af syntetiske fibre;
- Sugende genstande som en svamp eller karklude er ikke egnede til opvaskemaskinen.
- Ved fremtidigt køb af tallerkener bør det sikres, at de er sikre i opvaskemaskinen.
- I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 er den korteste periode for adgang til reservedele til reparation af apparatet 7 eller 10 år afhængigt af reservedelens type og formål.
- Listen over reservedele og bestillingsproceduren kan ses på producentens, importørens eller den bemyndigede repræsentants hjemmeside.
- Yderligere information om dette produkt kan findes i EU-produkt databasen EPREL på <https://eprel.ec.europa.eu>. Få yderligere information ved at scanne QR-koden på energietiketten ved hjælp af din mobilenhed, eller indtast produktmodellen fra energietiketten i EPREL-søgemaskinen på <https://eprel.ec.europa.eu/>

UDPAKNING



Under transporten blev der anvendt beskyttende emballage for at beskytte apparatet mod beskadigelse. Efter udpakning bedes al emballage bortskaffes på en måde, som ikke skader miljøet.

Alle materialer, der er brugt til apparatets emballage, er miljøvenlige. De er 100 % genanvendelige og er mærket med det relevante symbol.

Vigtigt! Emballagen (poser, polyetylen, polystyren osv.) skal holdes væk fra børn under udpakningen.

BORTSKAFFELSE AF DET GAMLE APPARAT



I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU og lokal lovgivning vedrørende brugt elektrisk og elektronisk udstyr er dette apparat mærket med symbolet, der viser en overstreget affaldscontainer.

Denne mærkning betyder, at apparatet ikke må kasseres sammen med andet husholdningsaffald, når det er udtjent.

Brugeren er forpligtet til at indlevere det på en genbrugsstation, der indsamler brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Indsamlingsinstanser, heriblandt lokale indsamlingssteder, forretninger og lokale myndigheder har genbrugsordninger.

Passende håndtering af brugt elektrisk og elektronisk udstyr hjælper med til at undgå miljømæssige og sundhedsmæssige risici, der skyldes tilstedeværelse af farlige komponenter samt uforsvarlig oplagring og behandling af sådant udstyr.

INSTALLATION AF APPARATET

PLACER DIT APPARAT

- Ved valget af opvaskemaskinens placering, skal du sørge for, at det er let at fylde og tømme den med tallerkener og redskaber.
- Placer ikke apparatet i et rum, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Før installation skal apparatet pakkes ud i henhold til instruktionerne på emballagen.
- Når du flytter apparatet, må det ikke ske ved at holde i lågen eller betjeningspanelet.
- Lad der være plads rundt om alle sider af opvaskemaskinen, så den er nem at gøre ren.
- Sørg også for ikke at mase vandslangen og afløbsslangen, når opvaskemaskinen sættes på plads. Kontroller desuden, at apparatet ikke står ovenpå elkablet.
- Juster apparatet til vandret stilling ved hjælp af de justerbare ben. Korrekt vandret justering sikrer, at opvaskemaskinens låge nemt kan åbnes og lukkes.
- Hvis opvaskemaskinens låge ikke lukker ordentligt, skal du kontrollere, at apparatet står fast på gulvet. Hvis ikke, skal det justeres ved hjælp af de justerbare ben.

TILSLUTNING TIL VANDFORSYNINGEN.

Kontroller, at vandforsyningen passer til opvaskemaskinen. Det anbefales at installere et filter i vandrøret for at undgå skade på apparatet på grund af urenheder (såsom sand, ler, rust osv.), som lejlighedsvist kan forekomme i vandet. Det vil desuden forhindre aflejringer efter opvask.

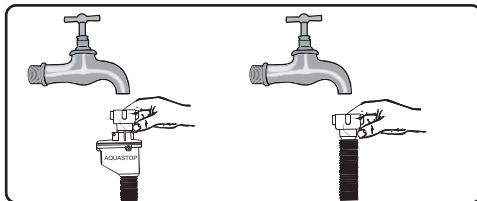
VANDSLANGEN



Brug ikke vandslangen fra den gamle opvaskemaskine. Brug den nye vandslange, der følger med apparatet. Før tilslutning renses vandslangen med vand. Tilslut vandslangen direkte til vandhanen. Trykket for husholdningsvand skal være mindst 0,04 MPa og op til 1 MPa. Hvis vandtrykket er større end 1 MPa, skal der installeres en trykreducerende ventil. Når tilslutningen er udført, åbnes for vandhanen, og der tjekkes for lækager. Af sikkerhedsmæssige grunde skal vandhanen lukkes efter hver vask.



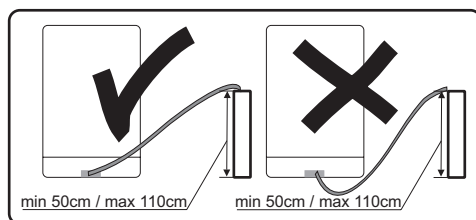
BEMÆRK: Vandforsyning med aquastop bruges i visse modeller af opvaskemaskiner. Der kan opstå farlig elektrisk spænding med aquastop. Afbryd ikke vandforsyningen med aquastop. Lad den ikke være drejet eller snoet



Bemærk!
Af sikkerhedsmæssige grunde skal vandhanen lukkes efter hver vask.

AFLØBSSLANGEN

Afløbsslangen kan tilsluttes direkte til et vandafløb eller til afløbsrøret til køkkenvasken. Du kan desuden dræne vandet direkte ud i køkkenvasken ved brug af det særlige beslag (hvis det findes), ved at placere afløbsslangens åbning på kanten af vasken. Tilslutningspunktet for afløbsslangen skal være mindst 50 cm og op til 110 cm over gulvet.



Hvis afløbsslangen er længere end 4 m, vil tallerkenerne muligvis ikke blive vasket ordentligt. Producenten vil ikke blive holdt ansvarlig.

ELEKTRISK TILSLUTNING

Stikket med jordforbindelse skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse og den korrekte spænding. Hvis der ikke er nogen jordforbindelse, skal en kvalificeret elektriker tilkaldes. Hvis du bruger apparatet uden korrekt jordforbindelse, påtager producenten sig intet ansvar for den mulige skade, der opstår derved.



Strømforsyningen i husholdningen skal være beskyttet med en sikring på 10-16A. Apparatet skal forsynes med 220-240 V AC. Hvis elforsyningen er 110 V, bruges en 3000W, 110/220 V transformer til tilslutning af apparatet. Tilslut ikke apparatet til elforsyningen under installationen.



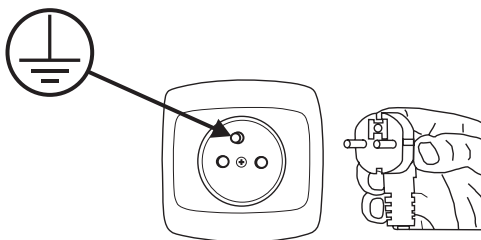
Brug altid det stik, der følger med apparatet. Hvis du bruger apparatet ved en lavere spænding, vil opvaskemaskinen arbejde mindre effektivt, og det kan skade apparatet.

Strømkablet må kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en kvalificeret elektriker. Hvis disse regler ikke overholdes, kan der ske en ulykke.

Af sikkerhedsmæssige grunde bør du altid afbryde strømmen til apparatet efter brug.

For at undgå elektrisk stød må du ikke fjerne stikket fra stikkontakten med våde hænder.

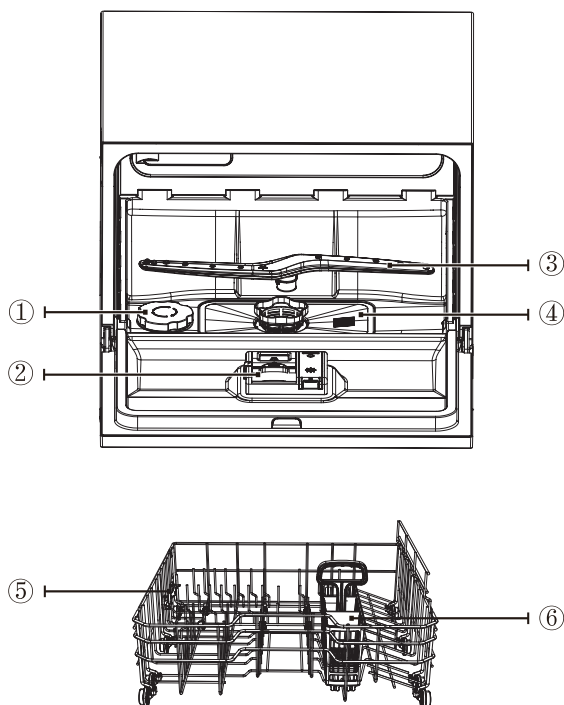
Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal det altid ske ved at trække i stikket. Træk aldrig i ledningen.



FUNKTIONER OG DELE

BESKRIVELSE AF APPARATET

Apparatets funktioner og dele:



Funktioner og dele:

1. Saltbeholder
2. Beholder
3. Sprøjtearme
4. Samling af filteret
5. Indkøbskurv
6. Bestikkurv (afhænger af modellen)

Tilbehør:



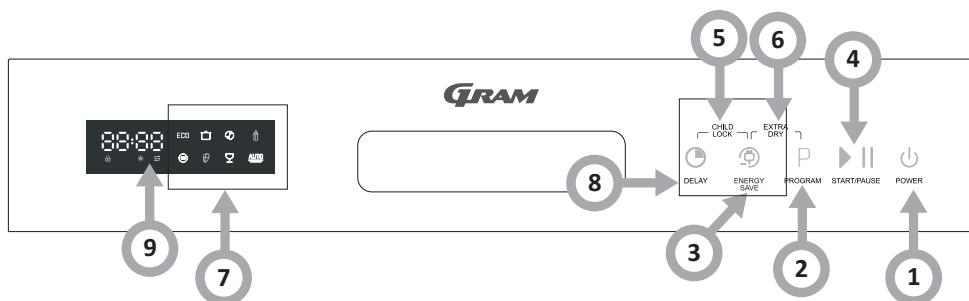
Betjeningsvej-
ledning



Salttragt



Vandindløbsrør



1. TÆND/ SLUK-knap	Tryk på knappen for at tænde opvaskemaskinen.
2. Program	Tryk på knappen for at vælge det ønskede program, den tilsvarende indikator lyser.
3. Ekstra funktioner	Vælg det ønskede ekstra vaskeprogram. Programindikatoren vil lyse. Mens maskinen er tændt, vil de tilgængelige ekstra funktioner blinke. Når en funktion er valgt, vil dens indikator lyse konstant.
4. Start / Pause	Tryk på denne knap for at starte/pause et program. *Nulstil: Tryk i 3 sekunder for at annullere det eksisterende program og vælge et nyt program.
5. Børnesik- ring	Hold FORSINKELSE-knappen og ENERGISPAARE-knappen nede i tre sekunder samtidigt. Børnesikringsindikatoren lyser og går i børnesikringstilstand. Alle nøgler er låst. Gentag ovenstående trin for at afslutte børnesikringstilstanden.
6. Ekstra tør	Hold ENERGISPAARE-knappen og PROGRAM-knappen nede i 3 sekunder samtidigt for at starte programmet Ekstra tørt. Der tilføjes en ekstra tørretid til hovedvaskeproceduren for at gøre servicet mere tørt.


BEMÆRK:

Figurerne er kun til illustrative formål. Individuelle modeller kan variere.

7. Program-indikator	øko ECO  Miljøvenlig tilstand, der sparer energi og vand, velegnet til generelle rengøringsbehov. Intensiv  Kraftig rengøringsfunktion, velegnet til tallerkener, gryder og pander med kraftige pletter. Hurtig  Velegnet til rengøring af let klæbrige friske madrester ved den hurtigste hastighed. Babypleje  Højtemperatursterilisering, egnet til rengøring af babyprodukter. 90 min  90 minutters rengøringstilstand, egnet til moderat snavset service. Hygiejne  Velegnet til meget snavset service, der kræver hygiejnisk vask. Glasværke  Velegnet til opvask af fint glas. Auto  Vurderer automatisk opvaskens tilsmudsning og giver de rigtige vaskeindstillinger til blandede ting.
8. Ekstra funktioner	Forsinke  Du kan udskyde cyklussens starttidspunkt med 0-24 timer. Tryk på start af udskudt timer for at ændre tiden, og tryk på startknappen. Bemærk: For at ændre forsinkelsestiden, når opvaskemaskinen er startet, skal du trykke på Tænd/sluk og genstarte opvaskemaskinen. ENERGIBESPARELSE  Det sparer energi ved at reducere tiden og temperaturen under tørring. Anbefales til en kapacitet på 8 retter eller mindre.
9. Advarsels-indikator	Afspændingsmiddel  Hvis indikatoren viser et lavt niveau af afspændingsmiddel i dispenseren, skal du tilsætte afspændingsmiddel. Specialsalt  Hvis indikatoren viser et lavt niveau af saltsalt i dispenseren, skal du tilsætte saltsalt.

FORBEREDELSE AF APPARATET TIL BRUG

1

Før ibrugtagning

- Før apparatet bruges, skal det kontrolleres, at de data, der findes på mærkepladen, svarer til dem i de lokale stikkontakter.
- Fjern al emballage fra apparatets indre.
- Forbered specialsaltet (blødgør vandet).
- Hæld vand i den specielle saltbeholder, og tilsæt derefter ca. 1,5 kg specialsalt (opvaske-maskinesalt).
- Hæld afspændingsmiddel i den tilhørende dispenser.

2

Vigtigheden af afkalkning

En opvaske maskine kræver blødt vand (med lavt kalkindhold) for at arbejde effektivt. Ellers kan der blive hvide rester tilbage på tallerkenerne og inde i apparatet. Dette har en negativ påvirkning på kvaliteten af opvask, skylning og tørring. Når vandet løber gennem blødgørings-systemet, fjernes de ioner, der gør vandet hårdt, og det bliver blødt, hvilket giver den bedste opvask. Afhængigt af vandets hårdhedsgrad, akkumulerer de ioner, der gør vandet hårdt, sig hurtigt i blødgøringsystemet. Derfor skal blødgøringsystemet fornyes for at arbejde med samme effektivitet igen ved næste vask. Der er grunden til, at der bruges specialsalt i opvaske maskinen.

3

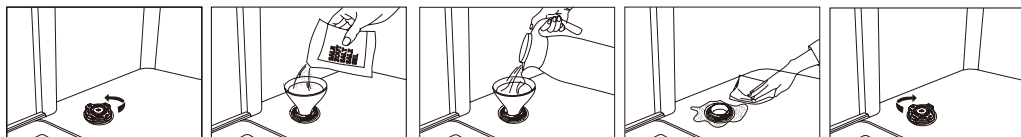
Tilsæt specialsalt

Brug kun specialsalt, der er beregnet til opvaske maskiner.

For at beskytte din opvaske maskines blødgøringsystem må du aldrig bruge bordsalt eller andre typer salt end dem, der er beregnet til opvaske maskiner. Tilsæt salt i beholderen lige inden du starter et fuldt vaskeprogram. Dette forhindrer, at salt eller saltvand spildes og forårsager korrosion på bunden af apparatet. Skader som følge af brug af en forkert type salt er ikke dækket af producentens garanti, og producenten påtager sig intet ansvar for sådanne skader.

Tilsæt specialsalt lige inden du starter vaskeprogrammet.

Dette forhindrer spildt specialsalt eller saltvand i at blive liggende på bunden af enheden, hvilket kan forårsage korrosion.



1. Tag den nederste kurv ud af apparatet, og skru den specielle låg på saltdispenseren af.
2. Placer enden af tragt (medfølger) i hullet og hæld ca. 1,5 kg salt i.
3. Hæld vand i dispenseren, indtil den er fuld. Det er normalt, at der spildes en lille mængde vand ud af den specielle saltbeholder.
4. Når du har fyldt dispenseren, skal du skrue låget på.
5. Når du fylder dispenseren med specialsalt, slukkes indikatoren for tilsætning af salt.
6. Start vaskeprogrammet umiddelbart efter påfyldning af specialsalt i beholderen (hurtigvask anbefales). Ellers kan saltvand beskadige filtrerne, pumpen eller andre vigtige apparatkomponenter. Dette er ikke dækket af garantien.

BEMÆRK:

Tilsæt specialsalt til dispenseren, når indikatoren for specialsalt  på kontrolpanelet lyser. Indikatoren for specialsalt kan forblive tændt, selv efter du har tilsat salt, da det tager tid for saltet at opløses.

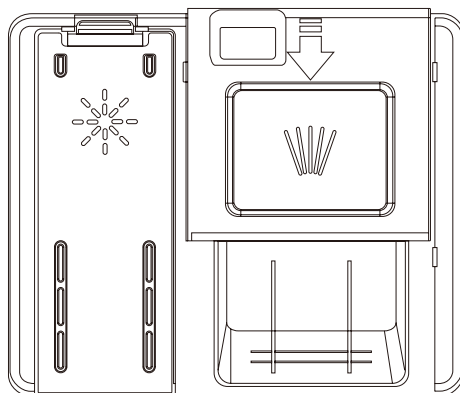
- Hvis din opvaske maskinemodel ikke har en særlig saltindikator, kan du vurdere, hvornår du skal fylde beholderen op baseret på antallet af kørte vaskecyklusser.
- Hvis der spildes specialsalt, skal du køre iblødsætningsprogrammet eller et hurtigt vaskeprogram.

Brug kun specialsalt, der er beregnet til opvaske maskiner.



Fyld sæbebeholderen

1. Tryk på knappen for at åbne sæbeskuffen.
2. Hvis du bruger en vaskemiddeltabelt, skal du lægge den i dispenseren.
3. Hvis du bruger flydende vaskemiddel eller pulvervaskemiddel, skal du tilsætte den anbefalede mængde vaskemiddel i rummet til hovedvaskemidlet. Brug stregerne på det primære sæbekammer til at måle den rigtige mængde vaskemiddel. Beholderen har markeringer for 15 ml og 25 ml, så du kan bruge den rigtige mængde vaskemiddel til enten let eller meget snavset service. For at give meget snavset service en mere intensiv rengøring, tilsæt 5 ml vaskemiddel i forvaskerummet.
4. Luk derefter sæbeskuffen ved at skubbe låget i pilens retning.



Bemærk venligst, at indstillingen kan variere afhængigt af vandforureningen. Følg producentens anvisninger på vaskemiddelemballagen.

Multikomponent-sæber (multitab) (f.eks. 2-i-1, 3-i-1, osv.)

Der findes tre typer af sæber:

1. Indeholder fosfater og klorin
2. Indeholder fosfater og intet klorin
3. Indeholder ingen fosfater og intet klorin

De nyeste tabletter er generelt uden fosfat. Da fosfater har en blødgørende virkning, anbefaler vi at fylde salt i beholderen, selvom vandets hårdhedsgrad kun er 6°dH. Hvis du bruger sæbe uden fosfat, hvor vandet er hårdt, kan der afsætte sig synlige, hvide belægninger på tallerkenerne.

Du kan undgå dette ved at øge mængden af sæbe. Sæbe uden klorin har en mindre blegende virkning. Pletter forsvinder muligvis ikke fuldstændigt. Vælg et program med en højere temperatur.

Generelt opnås gode resultater med multikomponent-sæber kun under visse forhold. Disse sæber indeholder afspændingsmiddel og/eller specialsalt i en vis mængde. Det anbefales at bruge specialsalt, når der anvendes multikomponent-tabletter.

Bemærk følgende ved brug af disse tabletter.

- Kontroller altid typen af den anvendte sæbe, og om det er et multikomponent-produkt.
- Kontroller, at den anvendte sæbe passer til det lokale vands hårdhedsgrad.
- Følg instruktionerne på pakningen.
- Hvis sæben er i form af tabletter, må den aldrig placeres i bestikkurven. Placer altid tabletten i sæbebeholderen.
- Brugen af disse sæber giver kun gode resultater ved særlige anvendelser. Ved brug af denne type sæbe bør du kontakte producenten for oplysninger om korrekt brug.
- Hvis du bruger sæben korrekt, og opvaskemaskinens indstillinger er korrekte, kan du spare på saltet og/eller afspændingsmidlet.
- Hvis opvaskeresultatet ikke er tilfredsstillende ved brug af 2-i-1 eller 3-i-1 sæber (spor af kalk på tallerkenerne), bedes du kontakte producenten af sæben. Garantien dækker ikke klager over forhold, der opstår ved brug af disse multikomponent-sæber.



Anbefalet brug: Det bedste resultat opnås, hvis der bruges multikomponent-sæbe, tilføjes salt og afspændingsmiddel i opvaskemaskinen, og vandets hårdhedsgrad og mængden af afspændingsmiddel indstilles til laveste trin.

Oploseligheden af sæbetabletter fra forskellige producenter kan variere med hensyn til temperatur og tid. Derfor anbefales det ikke at bruge sæbetabletter til hurtige programmer. Det anbefales at bruge sæbe i pulverform til hurtige programmer.



Opbevar altid sæben på et tørt, køligt sted, uden for børns rækkevidde. Tilsæt sæbe til beholderen umiddelbart før brugen af maskinen.

Advarsel: Hvis der opstår andre problemer ved brug af multikomponent-sæbe, bedes du kontakte producenten af sæben.

Stop brugen af multikomponent-sæber

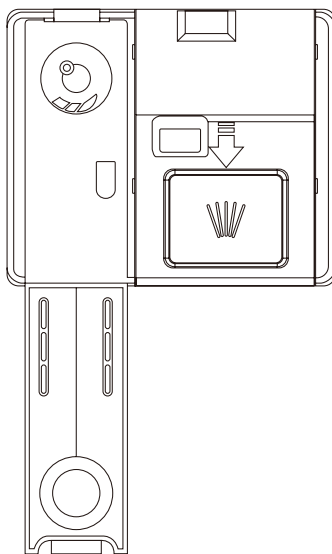
- Fyld specialsalt og afspændingsmiddel i beholderne.
- Sæt vandets hårdhedsgrad til højeste niveau (6), og køør maskinen, mens den er tom.
- Justering af vandets hårdhedsgrad.
- Justering af indstilling af afspændingsmiddel.

7

Hæld afspændingsmiddel i beholderen, og juster indstillingen

Brug afspændingsmiddel for at undgå dannelse af hvide vanddråber, kalkpletter og hvide striber på tallerkenerne og for at forbedre tørreprocessen. Selvom ikke mange ved det, giver det ikke kun skinnende tallerkener men fremmer også tørringen. Af denne grund skal man altid sørge for, at der er tilstrækkeligt afspændingsmiddel i beholderen.

For at fylde beholderen til afspændingsmiddel skal du åbne låget. Fyld beholderen til afspændingsmiddel op til MAX-niveauet, og luk derefter låget. Pas på ikke at overfylde beholderen til afspændingsmiddel, og tør eventuelt spild op. Luk låget godt, indtil det låser. Afspændingsmiddel tilsættes automatisk under den sidste skylning, hvilket sikrer grundig skylning og plet- og stribefri tørring.



Bemærk! Tryk på det markerede sted på låget, når du lukker beholderen til vaskemiddel!



Brug kun opvaskemaskineafspændingsmiddel af mærkevarekvalitet. Fyld aldrig afspændingsmiddelbeholderen med andre stoffer, såsom opvaskemiddel eller flydende vaskemiddel. Dette kan beskadige apparatet. For at justere mængden af afspændingsmiddel, der doseres under skyllecyklussen, skal du følge disse instruktioner, før du bruger apparatet:

Juster afspændingsmiddelbeholderen

For at opnå bedre tørreresultater kan du justere mængden af afspændingsmiddel. Følg disse trin.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde opvaskemaskinen
2. Inden for 60 sekunder efter at apparatet er tændt, skal du trykke på knappen Delay i 5 sekunder, mens apparatet er i standbytilstand, for at gå i indstillingstilstand, og derefter skifte til standardniveauet for afspændingsmiddel. Fabriksindstillingen er R3.
3. For at justere niveauet af afspændingsmiddel skal du trykke på knappen Delay timer, det digitale display viser niveauoplysningerne, og med hvert tryk på knappen Delay timer skifter niveauet mellem "R1-R2-R3-R4-R5".
4. Når du har valgt det ønskede niveau, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at gemme dine indstillinger.

Indikatorer ved indstilling af doseringsniveau for afspændingsmiddel
R1
R2
R3
R4
R5

Slå buzzerlyden til/fra

Som standard er buzzerlyden slået til.

1. Tænd for apparatet
2. Tryk på Program- og Start-knapperne samtidigt, og hold dem nede i cirka 3 sekunder for at slukke for buzzeren. Når denne indstilling er aktiveret, tændes den indvendige belysning heller ikke, når du åbner døren.
3. For at tænde for buzzerlyden igen, skal du trykke på Program- og Start-knapperne og holde dem nede samtidigt i cirka 3 sekunder.

Bemærk! Denne funktion kan kun indstilles i standbytilstand. Når du slukker og tænder dit apparat igen, vil buzzerlyden være aktiveret som standard.



Advarsel: Brug kun afspændingsmiddel, der er beregnet til husholdningsopvaskemaskiner. Tør spildt afspændingsmiddel op med en klud, da det vil danne store mængder af skum og dermed reducere effektiviteten af opvasken.

Tabel over vandets hårdhedsgrad

Vandets hårdheds- grad	Tysk grad- angivelse [dH]	Fransk gra- dangivelse [dF]	Britisk gradangi- velse [dE]	Indikator for vandets hårdhedsgrad	Særligt salt- forbrug [g/cyklus]
1	0~5	0~9	0~6	H1	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	20
3	12-17	21-30	15-21	H3	30
4	18-22	31-40	22-28	H4	40
5	23-34	41-60	29-42	H5	50
6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Hvis vandet hårdhedsgrad er højere end de angivne maksimumværdier i ovenstående tabel, eller hvis du bruger vand fra en dyb brønd, anbefales det at anvende filtre og udstyr til behandling af vandet.

BEMÆRK: Fabriksindstillingen af vandets hårdhedsgrad er 3.

Brug af sæbe

1. Tænding af apparatet:

2. For at få adgang til indstillingerne for blødgøring af vand skal du trykke på Start/Pause-knappen og holde den nede i ca. 5 sekunder inden for de første 60 sekunder efter, at du har tændt apparatet.

Vaskeprogramlamperne blinker tre gange for at bekræfte adgang til indstillingstilstand, hvorefter de viser det aktuelle vandblødgøringsniveau.

Tryk på Start/Pause-knappen for at vælge den korrekte vandhårdhedsgrad H1 - H2 - H3 - H4 - H5 - H6 for dit område. Når du har valgt den passende indstilling, skal du slukke opvaskemaskinen for at gemme dit valg.

Brug ovenstående tabel til at bestemme den korrekte indstilling for vandhårdhed.

Brug en sæbe, der er beregnet til husholdningsopvaskemaskiner.

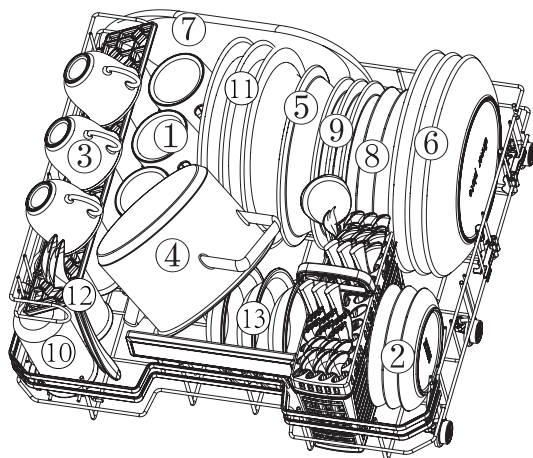
Der findes på markedet sæber beregnet til opvaskemaskiner i form af pulver, gel og tabletter. Sæben skal placeres i sæbebeholderen, før opvaskemaskinen startes. Opbevar sæben på et tørt, køligt sted, uden for børns rækkevidde.

Overfyld ikke sæbebeholderen, da sæben måske ikke opløses fuldstændigt og vil efterlade striber på tallerkenene.

Hvis du har brug for yderligere information om den anvendte sæbe, bedes du kontakte producenten direkte.

Fyldning af kurven

Vi anbefaler, at du placerer store genstande, der er sværest at rengøre, i den nederste kurv: gryder, pander, låg, serveringsskåle og skåle, som vist på figuren nedenfor. Gryder, serveringsskåle osv. skal altid placeres med bunden opad. Dybe pletter skal være skrånede, så vandet kan løbe ud. Den nederste kurv har nedklæpelige rækker af tænder, så der kan fyldes større eller flere gryder og pander.



1. Krus
2. Underkødsel
3. Kop
4. Lille gryde
5. Melamin skål
6. Middagstallerken
7. Oval fad
8. Dessertret
9. Desserttallerken
10. Glas
11. Suppetallerke
12. Serveringsskee
13. Dessertsål

Standardfyldning og testresultater

Kapacitet:

Den øverste og nederste hylde: 6 kuverter. Sæt den øverste kurv i øverste position. Anbring kopperne på hylderne.

Sæbe/afspændingsmiddel

i overensstemmelse med den internationale standard EN 60436 / dosering afspændingsmiddel: maks.

Testprogram

Eco, i overensstemmelse med EN 60436 international standard

1

Tænd for apparatet

1. Træk den øverste og nederste kurv ud, anbring tallerkenerne i dem, og skub kurvene tilbage i opvaskemaskinen. Det anbefales at fylde den nederste kurv først og derefter den øverste.
2. Hæld vaskemiddel i.
3. Sæt stikket i stikkontakten. Kontroller, at vandtilførslen er åben og er skruet op til højeste tryk.
4. Luk lågen. Tryk på tænd/sluk-knappen.
5. Tryk på programknappen for at vælge det ønskede "Vaskeprogram". Og tryk på Start/pause-knappen.

BEMÆRK: Der høres et klik, når lågen lukker korrekt.

2

Ændring af program

- Forudsætning: Et igangværende program kan kun ændres, hvis det har været i gang i en kort periode. Ellers kan sæben allerede være frigivet, og apparatet kan allerede have udledt vaskevandet. Hvis dette er tilfældet, skal sæbeskuffen fyldes op igen (se afsnittet "Fyld sæbeskuffen").
2. Tryk på tænd/sluk-knappen under vaskeprocessen for at slukke opvaskemaskinen.
 3. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde opvaskemaskinen, hvorefter du kan ændre programmet til den ønskede cyklusindstilling.

BEMÆRK: Hvis du åbner lågen under vask, vil maskinen holde pause, og nedtællingen vil stoppe. Når du lukker døren, skal du trykke på Start/Pause-knappen. Maskinen fortsætter med at køre efter 10 sekunder.

3

Tilføj retter under programmet:

Du kan når som helst tilføje ekstra tallerkener, inden sæben frigives. I dette tilfælde skal du følge instruktionerne nedenfor:

1. Tryk på Start/Pause-knappen for at stoppe vasken.
2. Når sprøjtearmene er standset, kan du åbne lågen helt.
3. Indsæt de glemte tallerkener.
4. Luk døren, tryk på Start/Pause-knappen, opvaskemaskinen starter efter ti sekunder.



ADVARSEL:

Vær forsigtig, når du åbner lågen, mens programmet kører, da der kan slippe varm damp ud, der kan skolde. Åbning af opvaskemaskinens låge under et program vil få apparatet til at stoppe automatisk.

4

Når opvaskeprogrammet er færdigt

Når programmet er færdigt, udsender buzzeren tre korte biplyde, der lyder som "bip, bip, bip". Og den vil slukke, hvis den ikke foretages yderligere betjening, og apparatet vil automatisk slukke efter 3 minutter.

Luk lågen forsigtigt op. Der kan komme varm damp ud, når du åbner apparatets dør.

Varmer tallerkener går nemmere i stykker. Lad opvasken køle af i ca. 15 minutter, før opvaskemaskinen tømmes.

Luk opvaskemaskinens låge op, lad den stå på klem, og vent nogle få minutter, før tallerkenerne tages ud. Derved køler tallerkenerne af og tørrer.

Tøm opvaskemaskinen

Det er normalt, at opvaskemaskinen er våd indeni.

Tag først servicet ud af den nederste kurv og derefter af den øverste. Det vil forhindre, at vand drypper fra den øverste kurv ned på servicet i den nederste kurv.

5

Automatisk åben dør

Opvaskemaskinens låge åbner automatisk, hvilket forbedrer tørreresultatet. Vent, indtil opvaskemaskinen viser, at programmet er slut, og servicet er afkølet, før du tømmer opvaskemaskinen. Tørretiden for den automatiske åbningsfunktion varierer mellem programmerne.

BEMÆRK: For at opnå de bedste tørreresultater må du ikke lukke døren, før tørrefasen er afsluttet, og opvaskemaskinen automatisk er slukket. Ved programmets afslutning åbnes døren. Forsøg ikke at lukke døren, da dette kan beskadige den automatiske dørmekanisme. Døren skal være åben i 30 minutter for at tørringen kan ske effektivt. (Hvis programmet inkluderer et automatisk døråbningssystem, kan tidspunktet for den automatiske døråbning variere afhængigt af det valgte program.)

6

Automatisk åbningsfunktion kan slås fra

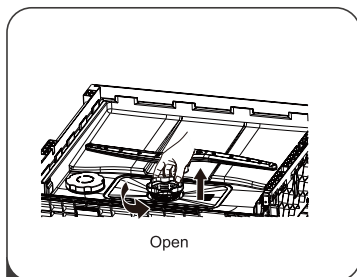
Hold DELAY-knappen og PROGRAM-knappen nede i 3 sekunder samtidigt. Det digitale display vil vise 0:FF og blinke 3 gange.

Hvis du vil aktivere funktionen, skal du holde DELAY-knappen og PROGRAM-knappen nede i 3 sekunder samtidigt. Det digitale display vil vise og blinke 3 gange. (Alle disse handlinger skal udføres, før vaskeprogrammet vælges.)

1

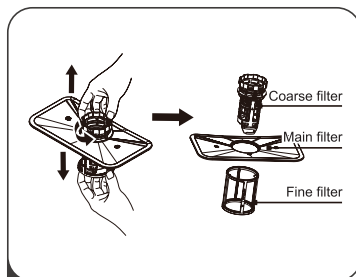
Før du påbegynder nogen form for pleje eller vedligeholdelse, bør du altid afbryde apparatets strømforsyning og også slukke for vandforsyningen.

Filtersystem



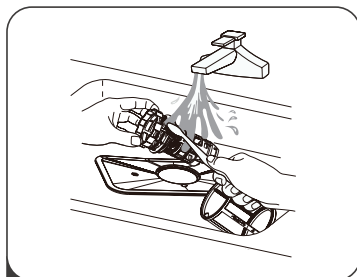
1

Hold det grove filter, og drej det mod uret for at låse filteret op. Løft filteret opad og ud af opvaske-maskinen.



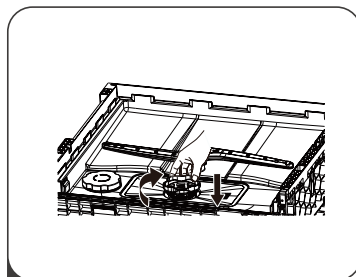
2

Finfilteret kan trækkes af bunden af filterenheden. Grovfilteret kan afmonteres fra hovedfilteret ved forsigtigt at klemme på tappene øverst og trække det væk.



3

Større madrester kan rengøres ved at skylle filteret under rindende vand. For en mere grundig rengøring, brug en blød rengøringsbørste.



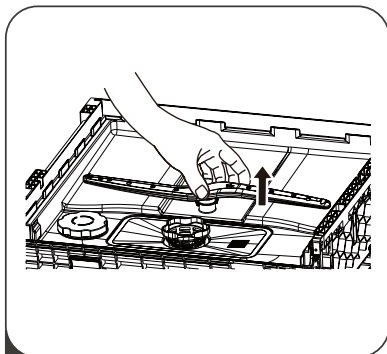
4

Saml filtrene igen i omvendt rækkefølge af adskillelsen, sæt filterindsatsen på plads igen, og drej med uret til lukkepilen.

1. Kør aldrig et program uden at filtrene er på plads.
2. Forkert montering af filtrene kan reducere opvaskeeffekten og potentielt beskadige dit apparat.
3. Bank ikke på filtrene, når du rengør dem. Ellers kan filtrene blive deformet, og opvaskemaskinens ydeevne kan forringes.

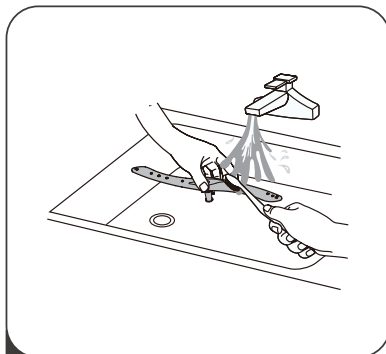
Rengøring af sprøjtearmene

Det er nødvendigt at rengøre sprøjtearmene jævnligt for mineraler fra hårdt vand, som vil blokere sprøjtearmenes dyser og lejer.



1

Den nederste sprøjtearm fjernes ved at trække armen opad.



2

Vask armene i varmt sæbevand, og brug en blød børste til at rense dyserne. Sæt armene i igen, efter at de er blevet grundigt rengjorte.

Rengøring af opvaskemaskinen

Frostbeskyttelse

Om vinteren skal opvaskemaskinen beskyttes mod frost. Efter hver opvask:

1. Afbryd strømmen til opvaskemaskinen.
2. Sluk for vandforsyningen, og afbryd vandtilførsrøret fra vandventilen.
3. Tøm vandet ud af tilløbsslangen og vandventilen. (Saml vandet i en skål)
4. Tilslut vandindløbsrøret til vandventilen igen.
5. Fjern filteret, og brug en svamp til at opsamle vandet fra bunden af opvaskemaskinen.

Efter hver opvask:

Efter hver vask skal du slukke for vandtilførslen til apparatet og lade døren stå på klem, så fugt og lugte ikke bliver fanget inde.

Afbryd apparatet på stikkontakten

Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til at rengøre opvaskemaskinens ydre dele og gummitætninger. Brug kun en klud og varmt sæbevand.

For at fjerne pletter indefra skal du bruge en klud fugtet med vand og lidt eddike eller rengøringsmiddel, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner.

Hvis opvaskemaskinen ikke bruges i længere tid

Det anbefales at køre vaskeprogrammet med en tom opvaskemaskine, derefter tage stikket ud af apparatet, lukke for vandtilførslen og lade døren stå på klem. Dette beskytter pakningerne og forhindrer dannelse af ubehagelige lugte i apparatet.

Flyt apparatet

Hvis apparatet skal flyttes, skal du forsøge at holde det i oprejst position. Hvis det er absolut uundgåeligt, kan du placere apparatet på bagvæggen.

I tilfælde af en fejl viser opvaskemaskinen fejlkoder, der identificerer problemet:

FEJLKODE

FEJLKODE	ULEMPER
E1	Overfyldning/lækage
E2	Fejlfunktion i vandtilløbet
EA	Unormal kommunikation
Ed	Fejlfunktion i afløbspumpen
Ec	Fejlfunktion i opvaskepumpen

ADVARSEL:

- Ved forekomst af oversvømmelse skal der slukkes for vandet, før service tilkaldes.
- Hvis der er vand i den nederste bakke på grund af overløb eller en lille lækage, skal vandet tømmes ud, inden opvaskemaskinen startes.

For E2, tjek venligst Fejlfinding af TIPS først, før du ringer efter service.

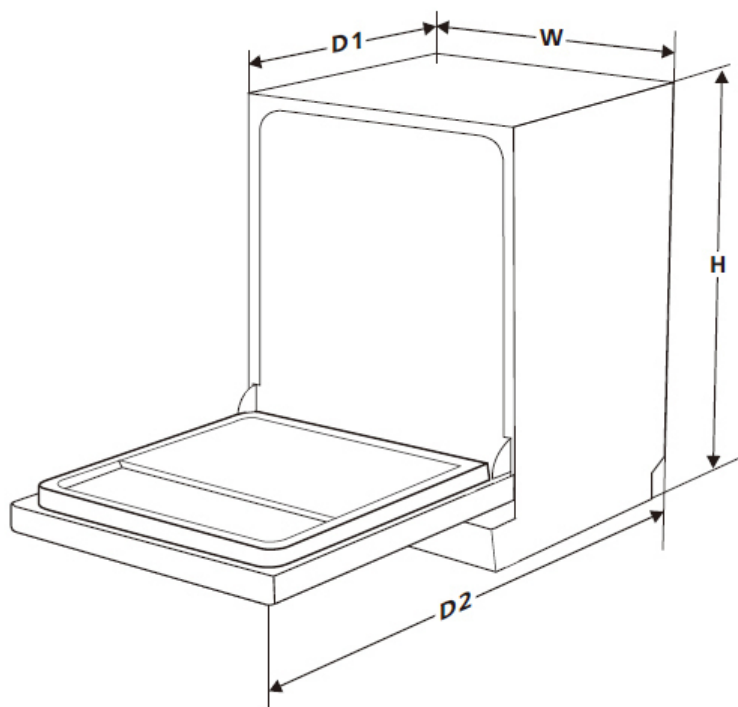
For E1 skal du slukke for hovedvandforsyningen, før du tilkaller en servicetekniker.

Hvis EA, Ed eller Ec vises på displayet, bedes du ringe efter service.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Opvaskemaskinen vil ikke starte	Opvaskemaskinen vil ikke starte	Opvaskemaskinens lågen er åben – luk lågen.
	Apparatet er ikke tilsluttet strømnettet. Funktionen Forsinket start er valgt.	Luk døren forsigtigt, sørg for at den er helt lukket
	Børnesikring er aktiveret (udvalgte modeller)	Slå børnesikringen fra
Opvaskemaskinen bipper ved afslutningen af vaskeprogrammet	Den indikerer afslutningen af vaskeprogrammet og udsender et bip	
Indikatoren for afspændingsmiddel lyser	LED-displayet viser "Lsb"	Tilsæt afspændingsmiddel
Opvaskeprogrammet tager for lang tid	Opvaskemaskinen er tilsluttet varmt vand	Tjek opvaskemaskinen, sørg for at den er korrekt tilsluttet varmt vand
	Opvaskeprogrammets varighed varierer afhængigt af, hvor snavset servicet er.	Når der registreres meget snavset service, forlænger automatiske og normale programmer automatisk vaskeprogrammets varighed.
	Desinfektionsmuligheden er valgt	Når du vælger desinfektionsfunktionen, forlænges opvaskeprogrammets tid, indtil desinfektionstemperaturen nås.
Tallerkenerne er ikke rene nok	Vandtrykket er midlertidigt lavt	Brug en opvaskemaskine, når trykket er normalt
	Temperaturen på indløbsvandet er lav	Sørg for, at opvaskemaskinen er tilsluttet varmt vand. Undgå at bruge opvaskemaskinen, hvis der bruges varmt vand andre steder i husstanden.
	Tallerkenerne er anbragt for tæt sammen. Vaskemidlet er brugt forkert	Omarranger opvasken i overensstemmelse med instruktionerne. Brug den mængde vaskemiddel, der passer til vandets hårdhed og det valgte vaskeprogram. Brug et nyt/andet vaskemiddel
	Det valgte vaskeprogram er ikke egnet til opvaskens snavs niveau	Vælg et andet, mere intensivt/længere vaskeprogram
	Spulearmens rotation er blokeret	Sørg for, at sprøjtearmen roterer frit

Problem	Mulig årsag	Løsning
Opvaskemaskinen vil ikke starte	Opvaskemaskinen vil ikke starte	Luk døren forsigtigt, sørg for at den er helt lukket
	Apparatet er ikke tilsluttet strømnettet. Funktionen Forsinket start er valgt.	Kontroller forbindelsen til strømforsyningen For at ændre indstillingen, se afsnittet Startforsinkelse i betjeningsvejledningen.
	Børnesikring er aktiveret (udvalgte modeller)	Deaktiver børnesikringsfunktionen. Se afsnittet om børnesikring i betjeningsvejledningen.
Tallerkenerne er ikke tørre nok	Vaskemiddelskuffen er tom	Fyld afspændingsmiddelbeholderen eller øg den doserede mængde
	Tallerkener placeret forkert i opvaskemaskinen	Omarranger opvasken i overensstemmelse med instruktionerne.
	Det valgte opvaskeprogram inkluderer ikke tørretrinnet	Vælg opvaskeprogrammet, der inkluderer tørring
Pletter og aflejringer på tallerkener	Vandet er for hårdt	I tilfælde af meget hårdt vand bør der installeres et blødgøringsanlæg
	Tallerkener placeret forkert i opvaskemaskinen	Omarranger opvasken i overensstemmelse med instruktionerne.
	Der blev brugt et gammelt afspændingsmiddel	Brug nyt afspændingsmiddel
	Afspændingsmiddelbeholderen er tom	Tilsæt afspændingsmiddel i beholderen
	For meget vaskemiddel	Brug mindre vaskemiddel, hvis vandet er blødt
	Temperaturen på vandet, der tilføres opvaskemaskinen, overstiger 70 °C	Reducer temperaturen på vandforsyningen
Vaskemidlet blev ikke helt udledt af doseringsrummet	Vaskemidlet kan være for gammelt	Brug et nyt/andet vaskemiddel
	Spulearmens rotation er blokeret	Omarranger servicet, og sørg for, at spulearmens rotation ikke begrænses
Vaskemiddelskuffen lukker ikke	Låget til sæbeskuffen fungerer ikke korrekt	Tilsæt vaskemiddel og afspændingsmiddel i henhold til instruktionerne
Vandet blev ikke tømt ud af opvaskemaskinen	Det forrige program blev ikke afsluttet eller afbrudt	For information om valg af et passende vaskeprogram, se venligst brugsanvisningen.
	Madrester eller glas har blokeret pumpen.	Fjern fremmedlegeme

Problem	Mulig årsag	Løsning
Opvaskemaskinen tømmer vandet ordentligt ud	Afløbet er tilstoppet	Tjek luftfælden.
	Afløbsslangen er bøjet	Sørg for, at afløbsslangen er korrekt tilsluttet til afløbet
Skum i opvaskemaskinen	Der blev brugt forkert vaskemiddel	Sørg for, at det anvendte vaskemiddel er egnet til opvaskemaskiner
Opvaskemaskinen lækker	Brugen af forkert vaskemiddel resulterede i et aflejringsbeløb	Sørg for, at det anvendte vaskemiddel er egnet til opvaskemaskiner
	Opvaskemaskinen er ikke i vater	Justering af opvaskemaskinen til vandret position.
Sorte eller grå striber på servicet	Aluminiumstallerkenerne gned mod tallerkenerne.	Omarranger opvasken
Opvaskemaskinens indre er plettet	Kaffe- og tegrums	Brug et certificeret pletfjerningsmiddel
	En rødlig plet	Fyld opvasken og kørs skylleprogrammet, hvilket vil reducere pletdannelsen.
Støj	Støj fra åbning af sæbeskuffens låg eller drift af vandafløbspumpen	Dette er normalt.
	En hård genstand i opvaskemaskinens system. Når genstanden falder til bunden, burde støjen stoppe	Hvis støjen fortsætter efter en fuld vaskecyklus, skal du ringe til service.
Maskinen tager ikke vand ind	Vandhanen er lukket	Kontroller, at vandhanen er åben
	Dørlåsen er muligvis ikke aktiveret	Kontroller, at lågen er lukket.



Højde [mm] [H]	460 mm
Bredde [mm] [B]	555 mm
Dybde [mm] [D1]	500 mm (med døren lukket)
Dybde [mm] [D2]	820 mm (med døren åben 90°)

Yderligere information om dette produkt kan findes i EU-produktdata-basen EPREL på <https://eprel.ec.europa.eu>. Få yderligere information ved at scanne QR-koden på energietiketten ved hjælp af din mobilenhed, eller indtast produktmodellen fra energietiketten i EPREL-søgemaskinen på <https://eprel.ec.europa.eu/>

GARANTI OG EFTERSALGSSERVICE

Garanti

Garantiservice som angivet på garantikortet. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for nogen som helst skade, der er forårsaget af forkert brug af apparatet.

Service

- Producenten anbefaler, at alle reparationer og justeringer foretages af en tekniker fra fabrikken eller på et servicecenter, der er godkendt af producenten. Af sikkerhedsgrunde bør reparationer kun foretages af professionelle fagfolk.
- Reparationer foretaget af ukvalificerede personer kan udgøre en alvorlig fare for brugeren af apparatet.
- I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 er den korteste periode for adgang til reservedele til reparation af apparatet 7 eller 10 år afhængigt af reservedelens type og formål.
- Listen over reservedele og bestillingsproceduren kan ses på producentens, importørens eller den bemyndigede repræsentants hjemmeside.
- Den mindste garantiperiode for apparatet, der tilbydes af producenten, importøren eller den bemyndigede repræsentant fremgår af garantibeviset.
- Garantien gælder ikke, hvis du selv udfører tilretninger eller ændringer, ændrer forseglinger eller andet af apparatets sikkerhedsudstyr eller dets dele eller behandler apparatet i modstrid med betjeningsvejledningen.

I tilfælde af fejl på apparatet skal du bestille assistance eller reparation.

Hvis dit apparat behøver reparation, bedes du kontakte servicecenteret. Se adressen og kontaktoplysninger for vores servicecenter på garantibeviset. Før du kontakter os, bedes du have apparatets serienummer parat. Det fremgår af identifikationsetiketten. For at gøre det nemmere for dig selv bedes du skrive det ned:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Gram A/S
Helge Nielsens Allé 7B
DK-8723 Løsning
www.gram.dk